

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 97 (1999)

Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Golden Offers

TELEPRINT

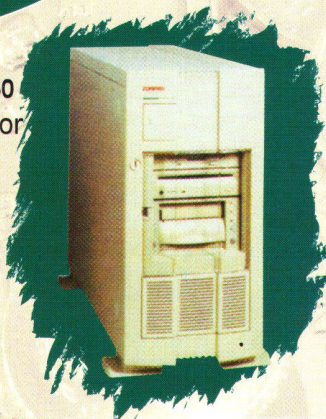
Profitieren Sie!!!

COMPAQ Standard-Geräte ab Lager!!!

COMPAQ ProLiant 1600 Server

313650-021 ProLiant 1600 6/450

- ✓ Pentium II 450 MHz Prozessor
- ✓ 512 KB Secondary Cache
- ✓ 64 MB 100 MHz SDRAM ECC SIMM
- ✓ 2x Wide Ultra SCSI-3 Controller
- ✓ PCI/ISA Bus Architektur
- ✓ 16 x CD-Rom Laufwerk
- ✓ 3.5" Floppy Laufwerk
- ✓ Erweiterungssteckplätze 2x PCI, 4x PCI/ISA
- ✓ 1024x768x256 PCI Graphik Controller
- ✓ 1 MB Video Memory
- ✓ Integrated Netelligent 10/100TX Embedded UTP autosensing PCI Local Bus, Full Duplex Capabilities / RJ-45 (Twisted Pair) I/O Connector
- ✓ Standard I/O Schnittstellen 2x seriell, 1x parallel, 1x Wide-Ultra SCSI-3, 1x Tastatur, 1x Maus, 1x Monitor
- ✓ Compaq Maus und Tastatur
- ✓ 3 Jahre Vor Ort Garantie



Listenpreis komplett
Fr. 5'270.-

per Stk.
nur **Fr. 4'490.-**
Sie sparen Fr. 780.-

313650-021
COMPAQ ProLiant 1600 II
6/450 512 KB 64 MB

313670-021
COMPAQ ProLiant 1600 II
6/450 512 KB 64 MB
RACK

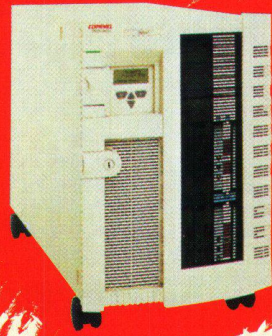
Listenpreis komplett
Fr. 5'820.-

per Stk.
nur **Fr. 4'950.-**
Sie sparen Fr. 870.-

COMPAQ ProLiant 3000 Server

179720-021 ProLiant 3000 6/450

- ✓ Pentium II 450 MHz Prozessor
- ✓ 512 KB Secondary Cache
- ✓ 128 MB SDRAM Memory
- ✓ 2x Wide Ultra SCSI-3 Controller
- ✓ PCI/EISA Bus Architektur
- ✓ 32x CD-Rom Laufwerk
- ✓ 3.5" Floppy Laufwerk
- ✓ Erweiterungssteckplätze 4x PCI, 3x PCI/EISA
- ✓ 1024x768x256 PCI Graphik Controller
- ✓ 1 MB Video Memory
- ✓ Integrated Netelligent 10/100TX PCI UTP autosensing in PCI Slot, Full Duplex Capabilities / RJ-45 (Twisted Pair) I/O Connector
- ✓ Standard I/O Schnittstellen 2x seriell, 1x parallel, 1x Wide-Ultra SCSI-3, 1x Tastatur, 1x Maus, 1x Monitor
- ✓ Compaq Maus und Tastatur
- ✓ 3 Jahre Vor Ort Garantie



Listenpreis komplett
Fr. 8'258.-

per Stk.
nur **Fr. 6'998.-**
Sie sparen Fr. 1'260.-

179720-021
COMPAQ ProLiant 3000 II
6/450 512 KB 128 MB

179730-021
COMPAQ ProLiant 3000 II
6/450 512 KB 128 MB
RACK

Listenpreis komplett
Fr. 9'237.-

per Stk.
nur **Fr. 7'837.-**
Sie sparen Fr. 1'400.-

Industriestr. 2
8108 Dällikon
Tel. 01/847 23 11
Fax 01/847 23 00

teleprint
COMPUTER PERIPHERIE
<http://www.teleprint.ch>

Grubenstr. 107
3322 Schönbühl/BE
Tel. 031/859 73 73
Fax 031/859 73 76

Alle Preise verstehen sich freibleibend, ab Lager Dällikon, solange Vorrat, inkl. MWST.

Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern

Das **Vermessungsamt des Kantons Bern** sucht für seine Abteilung «Pläne und Grundlagen» eine/n

Vermessungszeichner/in

Der Kanton Bern hat das Übersichtsplanwerk 1:5000 in ein digitales Produkt überführt, dessen Nachführung von einem kleinen Team mit Hilfe moderner Informatikmittel sichergestellt wird. Wir arbeiten dabei zur Hauptsache mit Microstation und IrasB und verwenden die Schnittstelle AVS zur Integration der Daten aus der amtlichen Vermessung. Möchten Sie uns bei der Erfüllung dieser Aufgabe unterstützen?

Wenn Sie eine Lehre als Vermessungszeichner/in abgeschlossen haben, Freude an selbständigem Arbeiten am Computer und ein Flair für kleine Planmassstäbe haben, dann können wir Ihnen ab 1. Juni 1999 oder nach Vereinbarung einen interessanten Job mit einem Beschäftigungsgrad von 90% und mit gleitender Arbeitszeit anbieten.

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Foto bis am 20. März 1999 an das Vermessungsamt des Kantons Bern, Reiterstrasse 11, 3011 Bern. Auskunft geben Ihnen gerne: Herr Jakob Gillmann (Tel. 031 / 633 33 22) oder Frau Valérie Schmidt (Tel. 031 / 633 33 24).

Übrigens: Über Bewerbungen von Frauen würden wir uns ganz besonders freuen.



PAUL SCHERRER INSTITUT



Das Paul Scherrer Institut ist ein nationales, multidisziplinäres Forschungszentrum für Natur- und Ingenieurwissenschaften. Zur Verstärkung des Vermessungswesens suchen wir auf vertraglicher Basis eine/n initiative/n

Vermessungsingenieurin/ Vermessungsingenieur HTL

Das Aufgabengebiet umfasst:

- Vorbereitung, Durchführung und Auswertung aller Vermessungsarbeiten an unseren Beschleunigeranlagen sowie den Experimentiereinrichtungen nach verfeinerten geodätischen Methoden unter Einsatz moderner EDV-gestützter Messsysteme
- Entwicklung, Beschaffung und Bewirtschaftung von Geräten zur Erfüllung der gestellten Aufgaben nach Aspekten der Industrievermessung
- Ausgleichsrechnungen in komplexen Vermessungsnetzen

Wir erwarten von Ihnen:

- Kenntnisse in Ingenieurvermessung; Freude an Arbeiten im hohen Präzisionsbereich
- Verantwortungsbereitschaft, innovatives Verhalten; Selbstständigkeit, Zielstrebigkeit, aber auch Teamfähigkeit
- Verständigung in Deutsch und Englisch

Wir bieten Ihnen eine interessante und vielseitige Tätigkeit in einem kleinen Team. Ihr Arbeitsplatz ist sehr modern eingerichtet. Für zusätzliche Auskünfte steht Ihnen Herr A. Kuhn, Tel. 056/310 25 55, E-mail Albert.Kuhn@psi.ch, gerne zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

PAUL SCHERRER INSTITUT
Personaldienst, Kennziffer 8810, 5232 Villigen PSI

swissphoto vermessung ag

der innovative Partner für GEO-Produkte und Dienstleistungen

Die Swissphoto Vermessung AG ist eine grössere Ingenieurunternehmung mit einem Dienstleistungs- und Produkteangebot in nahezu allen Bereichen geographischer Informationsverarbeitung. Die Kerngeschäftsfelder sind Luftbild und Photogrammetrie, Vermessung, Geo-Informationssysteme/GIS und Kartographie. Mit ca. 80 Mitarbeitern sind wir an drei Standorten in der Schweiz vertreten und an verschiedenen Unternehmen im In- und Ausland beteiligt.

Wir suchen per sofort eine(n)

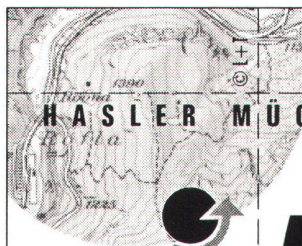
Geoinformatiker(in)

Idealerweise verfügen Sie über mehrere Jahre Berufserfahrung sowie ein breites und fundiertes Wissen im Bereich LIS und IT. Zu Ihren Aufgaben gehört die Betreuung und Projektleitung im Bereich Datenaustausch und -umsetzung. Des weiteren übernehmen Sie die Verantwortung für die Datenmodellierung. Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit interessanten Zukunftsperspektiven.

Verfügen Sie über einen Abschluss als Vermessungsingenieur(in) HTL, Kulturingenieur(in) ETH oder Geograph(in)? Dann freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

swissphoto  vermessung ag
Frau R. Mengisen / Personaldienst
Dorfstrasse 53, Postfach
8105 Regensdorf-Watt



Hasler Müggler Quinter AG
Ingenieurbüro für
Vermessung, Geoinformatik
und Kulturtechnik

www.hmq.ch
Email: admin@hmq.ch
7430 Thuisis

Rathaus
Fon 081 650 05 05
Fax 081 650 05 06

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung Vermessungszeichner/in

Unser junges, innovatives Team stellt mit modernster Technik und zeitgemässen Methoden ein umfassendes Leistungsangebot zur Verfügung.

Ihr Aufgabengebiet umfasst:

- Bearbeitung und Nachführung der amtlichen Vermessung
- Numerisierung von Katastererneuerungen
- Unterstützung bei GIS-Projekten im Bereich von Leitungs- und Mehrzweckkatastern
- Konstruktion mit CAD
- Unterstützung beim Aufbau von Internetlösungen

Sind Sie jung und teamfähig, übernehmen gerne Verantwortung und sind motiviert, eine neue Herausforderung anzunehmen? Dann erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung an:

Hasler Müggler Quinter AG
Herr M. Müggler, Rathaus, 7430 Thuisis

50

Vermessungsingenieure

*Sie suchen eine zukunftsorientierte und technologisch innovative Position?
Dann sind Sie bei uns, der Leica Geosystems AG richtig.*

Wir suchen

Vermessungsingenieure

innerhalb des Bereichs Applikation in der Geodäsie (Vermessung)
für folgende Produkt -Einsatzbereiche:

- Systemengineering (Bauwerksüberwachung, Deformationsmessung und Navigation von Baumaschinen)
- Elektronische Totalstationen
- Digitalnivelliere

Das Aufgabenspektrum umfasst folgende Hauptaufgaben:

- Spezifikation, Test und Dokumentation geodätischer Instrumente
- Beratung und Ausbildung von Kunden im internationalen Umfeld
- Projektkoordination und -administration bei den Kunden sowie auch interne Mitarbeit in Projektteams

Für diese sehr interessanten und anspruchsvollen Aufgaben suchen wir MitarbeiterInnen mit folgendem Idealprofil:

- Ein abgeschlossenes ETH/TU/FH/HTL Studium in Kultur / Vermessungstechnik
- Allenfalls betriebswirtschaftliche Aus- und Weiterbildung
- Gute Deutsch und Englisch Kenntnisse in Wort und Schrift
- Praxiserfahrung in Vermessung und Marketing
- Reisebereitschaft

Weitere fachliche Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Rene Scherrer (Tel. +41 71 727 33 66 oder e-mail: Rene.Scherrer@leica-geosystems.com). Auf Ihre schriftliche Bewerbung freut sich Herr Roman Jösler vom Personaldienst (e-mail Roman.Joesler@leica-geosystems.com).

Leica Geosystems AG, Personalwesen
Heinrich-Wild-Strasse, CH-9435 Heerbrugg

Leica

MADE TO MEASURE

Besuchen Sie auch unsere Homepage unter:
<http://www.leica.com>

CABLECOM

In den nächsten Monaten wird das gesamte Kabelnetz der Cablecom in der Region Zürich digital aufgearbeitet.

Wir suchen daher auf den 1. April 1999 für die Verstärkung unserer **Fachstelle für Plan-Dokumentationen** junge(n), zuverlässige(n) und ein-satzfreudige(n)

Vermessungszeichner(in)

vorzugsweise mit AutoCAD-Kenntnissen.

Zu Ihren Aufgaben gehören

- einfache Feldarbeit (Schnittpunktvermessung)
- vermessungstechnisches Zeichnen
- Digitalisieren von Kabelnetzen auf numerische Vermessungsdaten
- Nachführen von Glasfaser-Schematas
- Mitarbeit bei Glasfaser-Projekten
- Auskunftserteilung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.
Telefonische Auskünfte auf Tel. 01 488 15 00 erteilt Ihnen unser Herr Bolli.

Cablecom Zürich AG
Zwirnerstrasse 70
8041 Zürich-Leimbach

Als Vermessungszeichner(in) wollen Sie modernste Arbeitsmittel einsetzen können

Das Technische Büro erbringt eine Vielzahl interner Dienstleistungen. Das Einmessen elektrischer Leitungen gehört dabei genauso zu den Aufgaben wie das Erstellen einer Regionalnetz-Dokumentation mittels SmallWorld/RegioLIS. Für diese interessante, vielseitige Tätigkeit steht Ihnen ein attraktiver Arbeitsplatz mit modernster EDV-Infrastruktur zur Verfügung.

Was Sie für diesen Job mitbringen sollten?

Eine abgeschlossene Ausbildung als Vermessungszeichner(in), gute Kenntnisse im Bereich Leitungskataster sowie Erfahrung im Umgang mit GIS/CAD-Systemen und MS-Produkten (Word, Excel). Idealalter 25 bis 35 Jahre. Wenn Sie sich überdies durch eine kundenorientierte, selbständige Arbeitsweise auszeichnen und über den Führerausweis B verfügen, dann würden wir Sie gerne näher kennenlernen.

Interessiert? Gerne informieren wir Sie ausführlicher. Bitte telefonieren Sie Ulrich Schweizer von der Personalabteilung oder senden Sie ihm Ihre Bewerbung. Wir freuen uns auf Sie!



Aare-Tessin AG für Elektrizität
Bahnhofquai 12, 4601 Olten
Telefon 062 286 71 11, Internet: www.atel.ch

Vermessungsamt der Stadt Zürich
eine Dienstabteilung des Tiefbau- und
Entsorgungsdepartementes



Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Vermessungszeichnerin/ Vermessungszeichner

für die Nachführung der amtlichen Vermessung und die
Bearbeitung der Bauvermessung.

Anforderungen:

Erwartet wird eine abgeschlossene Berufslehre als
Vermessungszeichner/in. Von Vorteil sind CAD-Kennt-
nisse (Grivis, Microstation).

Wir bieten:

- Abwechslungsreiche Arbeiten im Büro und im Feld
- Zentrale Lage Nähe HB
- Praxisbezogene Fort- und Weiterbildungsmöglich-
keiten
- Flexible Arbeitszeitmodelle wie Teilzeit oder Job-
Sharing

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns auf
Ihre handschriftliche Bewerbung bis am 19. März 1999
an:

Vermessungsamt der Stadt Zürich, Personalabteilung,
Werdmühleplatz 3, Postfach, 8023 Zürich.

Für weitere Auskünfte oder ein unverbindliches Ge-
spräch steht Ihnen unser Personalchef, Herr Urs Hut-
ter, Telefon 01 / 216 42 56, gerne zur Verfügung.

Verm.-Techniker FA/ PC-Supporter SIZ (31)

sucht im Kanton Zürich neue Herausforderung
im Bereich Vermessung/Geoinformatik.

Bisherige Arbeitsgebiete:

GbV, Ing.-Bau und Bahnvermessung
CAD- und GIS-Projekte, Datenbanken
IDV-Support/Systeminstallationen

Anfragen ab 18.30 Uhr unter 01/950 07 76



Departement des Innern Vermessungsamt

Das Vermessungsamt des Kantons Aargau sucht
einen/eine

Vermessungstechniker/in FA oder Vermessungsingenieur/in HTL

für die Verifikationsarbeiten im Sektor Parzellar-
vermessung.

Anstellungsbedingungen: Gemäss kantonalem Dekret.
Stellenantritt: Nach Vereinbarung.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten
Sie bitte bis am **27. März 1999** an das Kantonale
Vermessungsamt, Frey-Herosé-Str. 12, 5001 Aarau.

Weitere Auskünfte erteilt gerne der Kantonsgeometer
F. Nick, Frey-Herosé-Str. 12, 5001 Aarau
(Tel. 062/835 15 01).

Impressum

VPK / MPG

Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik /
Mensuration, Photogrammétrie, Génie rural

Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geoinformationssysteme, Geodäsie, Vermessung, Karto-
graphie, Photogrammetrie, Fernerkundung, Raumplanung,
Strukturverbesserung, Kulturtechnik, Boden, Wasser, Um-
welt, Gemeindeingenieurwesen

Systèmes d'information du territoire, géodésie, men-
suration, cartographie, photogrammétrie, télédétection,
aménagement du territoire, améliorations structurelles, gé-
nie rural, sol, eaux, environnement, génie communal

Redaktion / Rédaction
e-mail: redaktion@vpk.ch

Chefredaktor / Rédacteur en chef

Glathard Thomas, dipl. Kulturing. ETH/SIA, Dozent ETHZ,
Museggstr. 31, 6004 Luzern, Telefon/Fax 041 / 410 22 67

Stv. Chefredaktor

Sigrist Walter, Vermessungstechniker,
Ulrichweg 2, 5507 Mellingen, Telefon 056 / 491 36 46

Rédaction romande

Benes Beat, ing. rural EPFZ,
rte de la Traversière 3, 2013 Colombier,
téléphone 032 / 889 48 25, Fax 032 / 889 60 63

Sekretariat / Secrétariat

Redaktionssekretariat VPK,
Sigwerb AG, Dorfmatenstrasse 26, CH-5612 Villmergen,
Telefon 056 / 619 52 52, Fax 056 / 619 52 50

Erscheinungsweise / Parution

Monatlich in der ersten Woche / La première semaine de
chaque mois

Redaktionsschluss / Délai de rédaction

4 Wochen vor Erscheinen, jeweils am 1.

4 semaines avant la parution, c.-à-d. le 1^{er}

Manuskripte bitte auf Diskette (DOS oder MAC)
und Ausdruck einsenden

Prière d'envoyer les manuscrits sur disquette
(DOS ou MAC) et papier

Herausgeber / Editeurs

Schweizerischer Verein
für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)
Société suisse des mensurations
et améliorations foncières (SSMAF)
Postfach, 4501 Solothurn,
Telefon 032 / 624 65 03, Fax 032 / 624 65 08

Schweizerische Gesellschaft für Photo-
grammetrie, Bildanalyse und Fernerkundung
(SGPBF)

Société Suisse de photogrammétrie,
d'analyse d'image et de télédétection (SSPIT)
c/o Bundesamt für Landestopographie,
3084 Wabern, Telefon 031 / 963 21 11

SIA Fachgruppe der Kultur- und
Vermessungsingenieure (FKV)
Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural
et des ingénieurs géomètres SIA (GRG)
Selnaustrasse 16, Postfach, 8093 Zürich,
Telefon 01 / 201 15 70

Verband Schweizerischer Vermessungs-
fachleute (VSVF)

L'association suisse des professionnels de la
mensuration (ASPM)

L'associazione svizzera tecnici del catasto
(ASTC)

Weissensteinstrasse 15, 3400 Burgdorf,
Tel./Fax 034 / 422 98 04

STV Fachgruppe Vermessung und Geoinfor-
mation (FVG)

Urs Rubin (Präsident), Hanfländerstrasse 55,
8640 Rapperswil, Telefon 055 / 211 01 15

Groupement des Ingénieurs en Géomatique
UTS/GIG

Thierry Schmidlin (président)

37, bd. de Grancy, 1006 Lausanne

tél. 021 / 617 79 79, Fax 021 / 617 87 79

Verlag, Abonnements, Inserate / Edition, Abonnements, Annonces

Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neuabonnements, Adressänderungen /
Nouveaux abonnements, changements
d'adresse
Sigwerb AG
Dorfmatenstrasse 26, CH-5612 Villmergen
Telefon 056/619 52 52, Telefax 056/619 52 50
e-mail: verlag@vpk.ch

Inserate / Annonces

Fr. 10.– Chiffre-Gebühr
Supplément pour annonces
sous chiffre

Rabatt bei Wiederholungen /
Rabais de répétition
3 x: 5%, 6 x: 10%, 9 x: 15%, 12 x: 20%

*Inserate-Annahmeschluss /
Annonces-Délai d'insertion*
Am 5. des Vormonats

Preise / Prix de vente

Inland / Suisse	Fr. 96.–
Ausland / Etranger	Fr. 120.–
Einzelnummer /	
Prix du numéro	Fr. 10.– plus Porto / plus port

Studenten, Lehrlinge / Etudiants apprentis
halber Preis / demi tarif
Luftpost / Poste aérienne
Zuschlag / Surtaxe Fr. 30.– / Fr. 60.–

VPK im Internet / MPG sur Internet:
http://www.vpk.ch

ISSN 0252-9424